

No. 5233

**YUGOSLAVIA
and
GREECE**

**Agreement concerning the establishment of a Mixed Yugoslav-Greek Commission for the Development of Touring.
Signed at Athens, on 18 June 1959**

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**YOUGOSLAVIE
et
GRÈCE**

Accord concernant la création d'une Commission mixte yougoslavo-grecque pour le développement du tourisme. Signé à Athènes, le 18 juin 1959

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 5233. AGREEMENT¹ BETWEEN THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA AND THE KINGDOM OF GREECE CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF A MIXED YUGOSLAV-GREEK COMMISSION FOR THE DEVELOPMENT OF TOURING. SIGNED AT ATHENS, ON 18 JUNE 1959

The Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia and the Royal Government of Greece, considering that co-operation between the two countries with a view to increasing tourist traffic and promoting touring in the Federal People's Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Greece is a matter of common interest, and in order to render such co-operation as effective as possible, have agreed as follows :

Article 1

A Mixed Yugoslav-Greek Commission for the Development of Touring (hereinafter called "the Commission") is hereby established.

Article 2

The Commission shall consist of three representatives designated by the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, who shall constitute the Yugoslav delegation to the Commission, and of three representatives designated by the Royal Government of Greece, who shall constitute the Greek delegation to the Commission. Each national delegation shall have a Chairman.

Article 3

It shall be the function of the Commission to examine current questions relating to the development of touring and tourist traffic in the two countries, to work towards the strengthening of mutual co-operation in all fields of touring, and, for this purpose, to submit its proposals to the two Governments and to encourage the work of the economic organizations and the institutions of the two countries.

Article 4

It shall be the Commission's duty to submit proposals and recommendations for the solution of questions relating to touring which are of common interest, and, in particular, to :

¹ Came into force on 1 March 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 14.

—Encourage the appropriate bodies and institutions concerned with touring in the respective countries, as well as economic organizations, to enter into contact for the purpose of preparing a joint programme of tourist publicity abroad;

—Encourage tourist agencies to prepare joint itineraries for visits by foreign tourists to the two countries;

—To recommend to the rail, road, sea, river and air transport services and agencies that they should take appropriate action to improve travel conditions, co-ordinate time-tables, reduce travel time and provide other facilities;

—Take the initiative in inducing travel organizations in the Federal People's Republic of Yugoslavia and in the Kingdom of Greece to organize excursions, with a view to increasing the volume of travel by citizens of one country in the other country;

—Promote motor touring, with a view to encouraging extended stays by tourists and increasing the volume of transit tourist traffic.

Article 5

For the purpose of performing the tasks assigned to it the Commission shall hold sessions.

The regular sessions of the Commission shall be held once a year. The Commission may hold such special sessions as may be needed, subject to the concurrence of the Chairmen of the national delegations to the Commission.

The regular and special sessions of the Commission shall be held alternately in the Federal People's Republic of Yugoslavia and in the Kingdom of Greece.

Article 6

Two months before the opening of the session of the Commission, the Chairmen of the two national delegations shall exchange in writing proposals concerning the agenda of the session, including proposals for practical programmes of co-operation, which are to be examined at the session.

The items proposed by the two Chairmen of the national delegations to the Commission shall be placed on the agenda. The order of the agenda items shall be agreed upon by the two Chairmen. If no agreement is reached, the items shall be placed on the agenda in the order in which they were submitted.

Article 7

At its sessions, the Commission shall adopt such conclusions, recommendations and proposals as the two national delegations shall agree upon relating

to all questions of co-operation covered by the present Agreement, and shall record them in the minutes of the session.

The minutes shall be drawn up in two original copies in the French language and shall be signed by the Chairmen of the two national delegations to the Commission.

The minutes shall take effect upon approval by the competent authorities of the two States, such approval to be signified to each other by the two Parties through the diplomatic channel.

Article 8

The national delegations to the Commission may be assisted at the sessions by experts and advisers, who shall take part in the work of the Commission in regard to matters to be agreed upon by the Chairmen of the two national delegations.

Article 9

The President of the session shall be the Chairman of the national delegation to the Commission in whose country the session is held. The national delegation to the Commission in whose country the session of the Commission is held shall provide the secretarial services for the session.

The expenditure involved in organizing and holding the session shall be borne by the Party in whose territory the session is held. Personal and travel expenses of the members of the Commission and of the experts and other persons taking part in the work of the Commission shall be borne by the Party which appoints them.

Article 10

The national delegations to the Commission shall communicate direct by correspondence, to be signed by the Chairmen of the delegations.

Article 11

French shall be the official language of the Commission. By agreement between the Chairmen of the two national delegations, another language may also be the official language.

Article 12

The Chairmen of the national delegations to the Commission shall signify to each other the implementation of the conclusions and recommendations contained in the minutes of the sessions of the Commission which have been approved by the competent organs of the two countries.

Article 13

This Agreement shall be valid for a period of five years from the date of its entry into force. It shall be automatically extended for further successive periods of five years, unless one of the Contracting Parties denounces it six months before the expiration of the current period.

Article 14

This Agreement shall be ratified and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Belgrade.

DONE at Athens on 18 June 1959, in two original copies, in the French language.

For the Government
of the Federal People's Republic
of Yugoslavia :

(Signed) Koča POPOVIĆ

For the Royal Government
of Greece :

(Signed) TOSSIZZA AVEROF